



Estratto verbale di definizione dei criteri di selezione delle candidature per l'individuazione di una risorsa cui conferire un incarico di lavoro autonomo per attività di traduzione dall'italiano alla LIS (lingua dei segni italiana) di alcune parti della "Grammatica della lingua dei segni italiana (LIS)" (Branchini & Mantovan, 2022).

Repertorio n.

Prot. N.

Il giorno 29/01/2025 a partire dalle ore 08:00 si riunisce in seduta telematica la Commissione nominata con decreto Rep. n. 70/2025 Prot. n. 22025 del 23/01/2025, per la definizione dei criteri di valutazione delle candidature pervenute in risposta all'avviso di procedura comparativa per l'individuazione di una risorsa cui conferire un incarico di lavoro autonomo per attività di traduzione dall'italiano alla LIS (lingua dei segni italiana) di alcune parti della "Grammatica della lingua dei segni italiana (LIS)" (Branchini & Mantovan, 2022) di cui al bando pubblicato con decreto Repertorio n. 14/2025 Prot. n. 7647 del 12/01/2024.

La commissione è composta da:

prof.ssa Anna Cardinaletti - Presidente

prof.ssa Chiara Branchini – Componente

dott.ssa Francesca Volpato - componente con funzione di segretario verbalizzante

La Commissione prende visione del bando e prende atto che si tratta di una procedura comparativa di *curricula*, volta ad accertare l'esistenza in Ateneo di risorse al fine di individuare n. 1 collaboratore per le attività ivi descritte e, qualora la verifica dia esito negativo, alla valutazione di candidature presentate da soggetti esterni.

La Commissione, prima di esaminare la documentazione prodotta dai candidati, è chiamata a determinare i criteri di valutazione definiti dal bando.

La valutazione dei titoli scientifico-professionali avverrà con riguardo alla loro specifica rilevanza rispetto all'attività di ricerca da svolgere.

La Commissione stabilisce per ciascuna tipologia di titoli il punteggio massimo da attribuire, come riportato nella tabella seguente:

CRITERI E PARAMETRI DI VALUTAZIONE

Curriculum vitae	Punti 30
Essere nativo madrelingua LIS	Punti 14
Ricerca linguistica sulla LIS in progetti di ricerca	Punti 14
Esperienza nell'ambito della traduzione e interpretazione italiano-LIS/altre LS e viceversa	Punti 14
Esperienza nell'insegnamento della LIS	Punti 14
Frequenza di corsi per la formazione e l'aggiornamento degli interpreti, traduttori e docenti di lingua dei segni italiana	Punti 14



Università
Ca' Foscari
Venezia

Dipartimento
di Studi Linguistici
e Culturali Comparati

Estratto verbale di definizione dei criteri di selezione delle candidature per l'individuazione di una risorsa cui conferire un incarico di lavoro autonomo per attività di traduzione dall'italiano alla LIS (lingua dei segni italiana) di alcune parti della "Grammatica della lingua dei segni italiana (LIS)" (Branchini & Mantovan, 2022).

SOGLIE MINIME	
Soglia di idoneità complessiva	Punti 70

Rilevato che, alla data di scadenza fissata nel bando succitato al giorno 23/01/2025 nessuna domanda è pervenuta ai sensi della lettera a) dell'avviso, la Commissione dichiara deserta la ricognizione tra il personale dell'Ateneo e prende visione delle domande pervenute da candidati esterni.

Sono pervenute due domande:

[***]

Preso atto delle candidature pervenute, la Commissione accerta l'assenza di situazioni di incompatibilità di cui agli articoli 51 e 52 del Codice di Procedura Civile.

Definiti i criteri secondo quanto fin qui precisato, la Commissione richiede alla Segreteria del Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali Comparati di ricevere tutta la documentazione inviata dai candidati entro i termini stabiliti dal bando per procedere con la relativa attività di valutazione.

Alle ore 08.30 la seduta ha termine.

La Commissione è convocata il giorno 29/01/2025 alle ore 08.45 per la seduta di valutazione dei titoli.

Venezia, 29/01/2025

Letto, approvato e sottoscritto.

LA COMMISSIONE ESAMINATRICE

prof.ssa Anna Cardinaletti - Presidente

prof.ssa Chiara Branchini – Componente

dott.ssa Francesca Volpato - componente con funzione di segretario verbalizzante